

No de résolution
ou annotation

Procès-verbal de la Régie d'Assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu

**SÉANCE ORDINAIRE DE LA RÉGIE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX DE LA VALLÉE DU
RICHELIEU, TENUE LE 15 JUIN 2016, À 19 HEURES, AU 300 CHEMIN BRUNET, À
MONT-SAINT-HILAIRE.**

Étaient présents :

Monsieur Gilles Plante, président et maire de McMasterville
Monsieur Normand Angers, 1^{er} vice-président et conseiller de McMasterville
Madame Louise Allie, 2^e vice-présidente et conseillère de Belœil
Monsieur Jean-Pierre Brault, conseiller de Mont-Saint-Hilaire
Monsieur Denis Corriveau, substitut, conseiller de Belœil
Monsieur Émile Grenon Gilbert, conseiller de Mont-Saint-Hilaire
Monsieur Nelson Tremblay, conseiller d'Otterburn Park
Madame Clarisse Viens, conseillère d'Otterburn Park

Étaient absents :

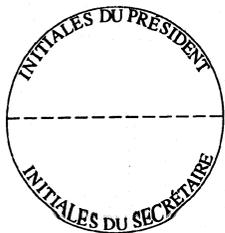
Monsieur Pierre Verret, conseiller de Belœil

Étaient également présents :

Monsieur Jacques Drouin, secrétaire-trésorier de la R.A.E.V.R.
Monsieur Benoît Aubertin, Aquatech

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 18 mai 2016
4. Correspondance
5. Bordereau des déboursés
6. Avis de motion - règlement numéro 2016-02 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires et déléguant à certains fonctionnaires le pouvoir d'autoriser des dépenses
7. Soumissions 2016 — Émissaires-03 - octroi de contrat
8. États des résultats techniques du mois d'avril 2016
9. Rapport d'exploitation d'Aquatech - avril 2016
10. Divers
11. Interventions de l'assistance
12. Clôture de la séance



Procès-verbal de la Régie d'Assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu

No de résolution
ou annotation

POINT 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Monsieur le président, ayant constaté à 19 heures que le quorum était atteint, ouvre la séance.

16-24

POINT 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Émile Grenon Gilbert
APPUYÉ PAR Monsieur Nelson Tremblay

ET RÉSOLU QUE l'ordre du jour soit et est adopté, tel que déposé par le secrétaire-trésorier en y ajoutant les points suivants :

- 10.1 Entente de location avec Les Entreprises Michaudville inc.
- 10.2 Plan de mesures d'urgence - octroi de contrat

ADOPTÉE

16-25

POINT 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 18 MAI 2016

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Émile Grenon Gilbert
APPUYÉ PAR Madame Louise Allie

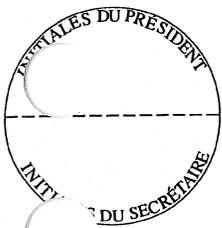
ET RÉSOLU QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 18 mai 2016 soit et est adopté, tel que rédigé par le secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE

POINT 4. CORRESPONDANCE

- 16-032 13-05-16 Lettre de MONSIEUR PATRICK LACHANCE, INDUSTRIES DE CIMENT LA GUADELOUPE INC., dénonçant un contrat de sous-traitance avec Action Progex inc. dans le cadre des travaux du projet de biométhanisation.
- 16-033 13-05-16 Lettre de MONSIEUR FRÉDÉRIC BERTRAND, directeur (Unité d'affaires et Eaux municipales), AQUATECH SOCIÉTÉ DE GESTION DE L'EAU INC., nous transmettant le certificat d'assurance pour le projet d'exploitation des ouvrages d'assainissement des eaux usées numéro 530584.
- 16-034 17-05-16 Lettre de MONSIEUR JACQUES DROUIN, administrateur et secrétaire-trésorier, RAEVR, transmise à monsieur François Noël (Filtrum Construction) pour répondre à sa lettre du 26 avril 2016 concernant le projet de biométhanisation.
- 16-035 18-05-16 Lettre de MONSIEUR ÉRIC BERNIER, président et directeur général, ABF ARMATURES BOIS-FRANCS INC., dénonçant un contrat de sous-traitance avec Action Progex inc. dans le cadre des travaux du projet de biométhanisation.
- 16-036 18-05-16 Lettre de MADAME JULIE VAILLANCOURT, ingénieure, GHD CONSULTANTS LTÉE, nous transmettant son approbation pour l'utilisation de la pierre concassée proposée par l'entrepreneur dans le cadre des travaux du projet de biométhanisation.
- 16-037 19-05-16 Lettre de MADAME JOSÉE VERRET, services préventifs, CAMILLE BLAIS ET FILS LTÉE, dénonçant un contrat de sous-traitance avec Action Progex inc. dans le cadre des travaux du projet de biométhanisation.
- 16-038 19-05-16 Courriel de MONSIEUR PATRICK LELIÈVRE, coordonnateur en intégration, FILTRUM CONSTRUCTION, nous transmettant une demande de dérogation du devis concernant la fourniture et l'installation d'instruments dans le cadre des travaux du projet de biométhanisation.

**Procès-verbal de la Régie d'Assainissement des eaux
de la Vallée du Richelieu**



No de résolution
ou annotation

- 16-039 19-05-16 Lettre de MONSIEUR BERNARD MOREL, directeur du Service de l'aménagement du territoire et de l'environnement, VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE, nous transmettant le compte rendu de la rencontre du 17 février 2016 concernant la lutte contre la propagation de l'agrile du frêne.
- 16-040 01-06-16 Lettre de MONSIEUR SERGE ROMAN, président, R.B.L. VENTILATION INC., dénonçant un contrat de sous-traitance avec Filtrum inc. dans le cadre des travaux du projet de biométhanisation.

16-26

POINT 5. BORDEREAU DES DÉBOURSÉS

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Normand Angers
APPUYÉ PAR Monsieur Denis Corriveau

ET RÉSOLU QUE le bordereau des déboursés numéro 16-04, du chèque numéro 109 au chèque numéro 134 du déboursé numéro 201600184 au déboursé numéro 201600219 pour un montant total de 434 388,29 \$, soit et est adopté tel que présenté par le secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE

Monsieur Jean-Pierre Brault entre en salle.

Avis de
Motion

POINT 6. RÈGLEMENT NUMÉRO 2016-02 DÉCRÉTANT LES RÈGLES DE CONTRÔLE ET DE SUIVI BUDGÉTAIRES ET DÉLÉGUANT AU MANDATAIRE ET À L'EXPLOITANT LE POUVOIR D'AUTORISER DES DÉPENSES

Monsieur Normand Angers donne un avis de présentation indiquant qu'à une prochaine séance, il ou elle présentera ou fera présenter un règlement décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires et déléguant au mandataire et à l'exploitant le pouvoir d'autoriser des dépenses portant le numéro 2016-02.

Madame Clarisse Viens entre en salle.

16-27

POINT 7. SOUMISSIONS 2016 — ÉMISSAIRES-03 — OCTROI DE CONTRAT

ATTENDU QUE la Régie a procédé à un appel d'offres sur invitation auprès de trois (3) entreprises pour les besoins d'inspections des émissaires sur le réseau d'interception des quatre municipalités membres;

ATTENDU QUE sur les 2 soumissions reçues, la soumission de Divex Marine est la plus basse soumission conforme;

ATTENDU LE rapport d'analyse préparé par Monsieur Benoît Aubertin, surintendant à l'exploitation;

ATTENDU QUE l'estimation du coût des travaux par la Régie est de 12 000 \$ taxes incluses;

EN CONSÉQUENCE

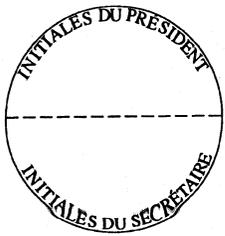
IL EST PROPOSÉ PAR Madame Louise Allie
APPUYÉ PAR Monsieur Jean-Pierre Brault

ET RÉSOLU

QUE ce conseil approuve la soumission et l'octroi du contrat à Divex Marine concernant le projet « 2016- Émissaires -03 », d'une somme de 12 647,25 \$ taxes incluses, étant la plus basse soumission conforme;

QUE le président et le secrétaire-trésorier soient et sont autorisés à signer tout acte ou document relatif au contrat.

ADOPTÉE



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal de la Régie d'Assainissement des eaux de la Vallée du Richelieu

POINT 8. ÉTAT DES RÉSULTATS TECHNIQUES

Le conseil d'administration prend acte du tableau des résultats techniques pour le mois d'avril 2016. Les résultats indiquent que toutes les normes environnementales de rejets ont été respectées.

POINT 9. RAPPORT D'EXPLOITATION D'AQUATECH

Le conseil d'administration prend acte du dépôt du rapport d'exploitation du mois d'avril 2016, dont une copie en format PDF est remise à chaque membre de la Régie.

POINT 10. DIVERS

10.1 ENTENTE DE LOCATION AVEC LES ENTREPRISES MICHAUDVILLE INC.

L'administrateur avise le conseil d'administration que des discussions sont en cours avec Les Entreprises Michaudville inc. concernant l'entente d'occupation actuelle qui a été signée en 2001. Un projet de modification d'entente sous forme de bail locatif sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil d'administration.

16-28

10.2 PLAN DE MESURES D'URGENCE – OCTROI DE CONTRAT

ATTENDU QUE la Régie a procédé à un appel d'offres sur invitation auprès de trois (3) entreprises pour la préparation d'un plan de mesures d'urgence;

ATTENDU QUE sur les trois (3) soumissions reçues, la soumission de Prudent Groupe Conseil est la plus basse soumission conforme;

EN CONSÉQUENCE

IL EST PROPOSÉ PAR Madame Louise Allie
APPUYÉ PAR Monsieur Normand Angers

ET RÉSOLU

QUE ce conseil approuve la soumission et l'octroi du contrat à Prudent Groupe Conseil concernant le plan de mesures d'urgence d'une somme de 6650 \$ taxes en sus, étant la plus basse soumission conforme;

QUE le président et secrétaire-trésorier soient et sont autorisés à signer tout acte ou document relatif au contrat.

ADOPTÉE

POINT 11. INTERVENTION DE L'ASSISTANCE

Aucune intervention de l'assistance.

16-29

POINT 12. CLÔTURE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Denis Corriveau
APPUYÉ PAR Monsieur Émile Grenon Gilbert

ET RÉSOLU QUE la séance soit et est close, tous les points à l'ordre du jour ayant été épuisés.

ADOPTÉE

Il est 19 heures 34 minutes.

Jacques Drouin, ing.
secrétaire-trésorier

Gilles Plante
président